Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 96 (1978)

Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 181 – 2465

Bern, Samstag, 5. August 1978 — 96. Jahrgang
Berne, samedi, 5 août 1978 — 96e année

N° 181 – 5. 8. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Vaud, Valais, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 294013–294050

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (2933)

Gemeinschuldner: **Müller-Dörr Bernhard,** geb. 1922, von Villmergen AG, Kaufmann, früher Winterthurerstrasse 77, jetzt Ekkehardstrasse 5, 8006 Zürich, früher im Handelsregister eingetragen als Einzelfirma «Lube» B. Müller, Textilhandel, Dielsdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. August 1978.

8028 Zürich, den 5. August 1978 — Konkursamt Fluntern-Zürich, Postfach 150, 8028 Zürich

Kt. Zürich (2934)

Gemeinschuldner: **Wirsch Eugen,** 1941, von Luzern, Tiefbautechniker, Sonnenbergstrasse 31, 8102 Oberengstringen, im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als einziges Mitglied des Verwaltungsrates der Wytan AG., mit Sitz in 8004 Zürich, Hohlstrasse 213.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. August 1978.

8049 Zürich-Höngg, den 2. August 1978 — Konkursamt Höngg-Zürich, Postfach, 8049 Zürich, G. Sibler, Notar

Kt. St. Gallen (2935)

Gemeinschuldnerin: **Schnyder Altstoffverwertungs A.G.,** 8646 Wagen-Jona.

Konkurseröffnung: 12. April 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. April 1978): bis 25. August 1978.

8640 Rapperswil, den 1. August 1978 — Konkursamt See

Ct. Ticino (2908)

Fallita: **Osca S.A.,** Caslano.

Data di apertura del fallimento: 19 giugno 1978, decreto della pretura di Lugano-Distretto.

Procedura sommaria: con decreto 26 luglio 1978 la stessa pretura autorizzava la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 25 agosto 1978.

Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

6900 Lugano, il 5 agosto 1978 — Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario, Lugano

Kt. Zürich (2776[1])

Gemeinschuldner: Nachlässe des

Michel Franz, geb. 1935, von Domat/Ems GR, gestorben am 14. März 1978, zuletzt wohnhaft gewesen Erlachstrasse 40, 8003 Zürich, und der

Michel-Preisig Elsbeth, geb. 1955, von Domat/Ems GR, gestorben am 14. März 1978, zuletzt wohnhaft gewesen Erlachstrasse 40, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. August 1978.

8036 Zürich, den 18. Juli 1978 — Konkursamt Wiedikon-Zürich, Postfach, 8036 Zürich

Kt. Bern (2921)

Vorläufige Konkursanzeige

Gegen die Firma **Ernst Lüthi AG,** Sportweg 60, 3097 Liebefeld, wurde am 25. Juli 1978 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, den 31. Juli 1978 — Konkursamt Bern

Kt. Schaffhausen (2907)

Gemeinschuldner: **Dreier Hans-Ulrich,** 1947, Elektroniker, von Bad-Ragaz, Rosenbergstrasse 3a, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juli 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. August 1978.

8200 Schaffhausen, den 28. Juli 1978 — Konkursamt Schaffhausen

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Schwyz (2922)

Über **Schmid Julius,** Burgweg 18, 8853 Lachen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes March vom 27. Mai 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 21. Juli 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. August 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 Lachen, den 4. August 1978 — Konkursamt March

Kt. Nidwalden (2936)

Der Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden hat am 24. Mai 1978 über **Sicher Peter,** Asphaltbau-Unternehmung, Steinhofstrasse 5, 6052 Hergiswil, den Konkurs eröffnet.

Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des gleichen Richters nach Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Sofern kein Kostenvorschuss für die Durchführung des Konkursverfahrens geleistet wird, kann jeder Grundpfandgläubiger bezüglich der im Eigentum des Gemeinschuldners befindlichen Liegenschaften Grundstückparzelle Nr. 108, Plan 3, Käppelimattstr. 2, Grundbuch 6052 Hergiswil (konkursamtliche Schatzung Fr. 170 000.–) und Grundstück Nr. 2819 im Grundbuch Kriens, Plan 93, Hinterschlund und Grundstück Nr. 2821, im Grundbuch Kriens, Plan 98, 93, Hinterschlund (konkursamtliche Schatzung Fr. 500 000.–) das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG verlangen (Kostenvorschuss Fr. 1500.– unter Vorbehalt des Nachforderungsrechtes).

6370 Stans, den 31. Juli 1978 — Konkursamt Nidwalden

Kt. Solothurn (2912)

Über **Marbet Max,** Geschäftsführer, Tannwaldstrasse 145, Olten, ist durch Verfügung des Konkursrichters Olten-Gösgen vom 27. Januar 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. Juli 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. August 1978 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.– Vorschuss leistet (Nachforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4600 Olten, den 5. August 1978 Konkursamt Olten-Gösgen

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Vaud (2911)

La faillite ouverte le 21 juillet 1978 contre **Aubert Georges,** agence de presse, 1944, bureau: route d'Oron 2, domicile: chemin Isabelle de Montolieu 163, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 août 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 5 août 1978 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut

Ct. de Vaud (2910)

La faillite **Borloff S.A.,** à Montreux, ouverte le 20 juillet 1978, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite (art. 230 LP).

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– d'ici le 15 août 1978, la faillite sera clôturée sans autre.

1820 Montreux, le 28 juillet 1978 Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Ct. de Vaud (2909)

La faillite de **Nicoulaz Sàrl., en liquidation,** à Montreux, ouverte le 20 juillet 1978, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite (art. 230 LP).

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– d'ici le 15 août 1978, la faillite sera clôturée sans autre.

1820 Montreux, le 28 juillet 1978 Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern (2941)

Im Konkurse über die Firma **Senger und Fritz Baunorm AG,** Wesemlinstrasse 27, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 5. August 1978 Konkursamt Luzern-Stadt

Ct. de Fribourg (2914)

Faillie: **Winckler S.A.,** ancienne société de construction de maisons familiales en bois et de tous bâtiments ou édifices, à Marly.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg; dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 26 juillet 1978

Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (2926)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Nef Otto,** Kaufmann, 2, Kingstone Drive, Whitley Bay, Tyne and Wear, England.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. August 1978.

9500 Wil, den 31. Juli 1978 Konkursamt Wil

Kt. Aargau (2939)

Im Konkurse über **Minger Rudolf,** 1926, Wagner und gewesener Wirt, von Mülchi BE, in Unterentfelden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5000 Aarau, den 2. August 1978 Konkursamt Aarau Obere Vorstadt 38, Aarau

Kt. Aargau (2940)

Im Konkurse über **Roscha Alexander,** 29. April 1933, Schlosser, von und in Küttigen, Rombach, Gartenweg 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5000 Aarau, den 2. August 1978 Konkursamt Aarau Obere Vorstadt 38, Aarau

Kt. Aargau (2923)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über die Verlassenschaft des **Moser Hermann,** geb. 1928, Heizungsmonteur, von Diessbach BE, in Schafisheim wohnhaft gewesen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. August 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 1. August 1978 Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (2924)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Rosser Ernst,** geb. 1929, Küchenchef, von Frutigen BE, in 5707 Seengen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. August 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 1. August 1978 Konkursamt Lenzburg

Kt. Aargau (2937)

Im Konkurse über **Riedweg Johann,** 1934, von Menznau, Elektromonteur, in 5734 Reinach, Sonnenbergstrasse 39, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 2. August 1978 Konkursamt Kulm

Kt. Aargau (2938)

Im Konkurse über **Waser Niklaus,** 2. März 1945, von Wolfenschiessen, Landwirt, in 5737 Menziken, Rothüslifeld 1181, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 2. August 1978 Konkursamt Kulm

Ct. de Vaud (2925)

Faillie: Société **Vladimir Lin SA.,** transports, route Aloys Fauquex 28, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 15 août 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 5 août 1978 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut

Ct. de Vaud (2913)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **SI Grand Large Nyon SA,** 1260 Nyon.

Date du dépôt: 5 août 1978.

Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 15 août 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 5 août 1978 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Ct. de Neuchâtel (2942)

Etat de collocation, état des charges, objets de stricte nécessité et inventaire

Failli: Succession répudiée et insolvable de **Gaiffe Charles-André,** quand vivait plâtrier-peintre, domicilié rue du Bois-Noir 38, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation et l'état des charges des créanciers de la faillite susindiquée sont déposés à l'office soussigné où ils peuvent être consultés. Les actions en contestation des dits états doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2301 La Chaux-de-Fonds, le 5 août 1978

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Luzern (2943)

I.

Das Konkursverfahren über die **AG für Nutzfahrzeuge,** Hellbühlstrasse 34, Malters, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 28. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

II.

Das Konkursverfahren über **Andres Friedrich,** Schreiner, Schachenstrasse 36, 6010 Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 31. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 5. August 1978 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Solothurn (2927)

Das Konkursverfahren über:

Knobloch Otto, 34, von Ettingen BL, Kaufmann, früher Wissbächlistrasse 27, 2540 Grenchen, nun wohnhaft in 8133 Esslingen ZH (Inhaber der Einzelfirma «Claudia Moden» O. Knobloch, Handel mit Damenkonfektion und Textilien, Dr. Jos. Girardstrasse/Solothurnstrasse 40, 2540 Grenchen)

ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 25. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, den 31. Juli 1978 Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Aargau (2928)

Das Konkursverfahren über **Widmer Ernst,** 1928, Angestellter, in Niederrohrdorf, Hiltiweg 17, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 20. Juli 1978 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 5. August 1978 Konkursamt Baden

Clôture de la faillite
(LP 268)

Ct. de Vaud (2915)

Par décision du 27 juillet 1978, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite **Hôtel de la Baye de Clarens S.A.**, à Montreux.

1820 Montreux, le 28 juillet 1978 — Office des faillites de Montreux: P. Marguet, préposé

Ct. du Valais (2944)

Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé, le 20 juillet 1978, la clôture des faillites suivantes:

- **Héritier Roger**, à Sion,
- **Devaud Georges & Fils**, ameublements, Snc., à Sion,
- **Devaud Jean-Claude**, place du Midi, à Sion,
- **Prod'hom Henri**, place du Midi, à Sion,
- **Prod'hom Marie**, à Sion.

1950 Sion, le 2 août 1978 — Office des faillites de Sion: R. Girard, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Graubünden (2945)

Gemeinschuldnerin: **Luzi Seeli AG**, Sportgeschäft, 7075 Churwalden.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1978.

Gemäss Urteil des Bezirksgerichtes Plessur vom 7. Juli 1978 wird der Konkurseröffnungsentscheid des Konkursrichters des Kreises Churwalden aufgehoben.

Das Konkursverfahren über die Luzi Seeli AG, Churwalden wird demnach eingestellt.

7075 Churwalden, den 2. August 1978 — Konkursamt Churwalden: N. Crapp

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Kt. Basel-Stadt (2929)

Grundstück-Versteigerung

Donnerstag, den 14. September 1978, 15 Uhr, wird im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock (Zivilgerichtssaal), aus der Konkursmasse **Spennato-Kamm Hedwig**, Basel, die nachgenannte Eigentumsparzelle (Terrassenhaus) durch die unterzeichnete, mit der Verwertung beauftragte Amtsstelle versteigert:

Grundbuch Basel

Stockwerkeigentumsparzelle 2529–15, umfassend 99/1000-Miteigentumsanteile an Parzelle 2529[1] in Sektion IV, haltend 1743 m², mit Sonderrecht an 4-Zimmer-Eigentumswohnung (Baujahr 1975)

Thiersteinerrain 42

Innere Einteilung

Unteres Geschoss: Eingang, Windfang, WC, Küche, grosse Wohnstube mit interner Treppe nach Obergeschoss, Gang nach Waschküche und Luftschutzkeller, Terrasse mit Brunnen
Oberes Geschoss: Vorplatz, 3 Zimmer, 2 Bäder mit Dusche und WC, Bastelraum und Keller, Terrasse

Amtliche Schatzung: Fr. 445 000.–.

Beim Zuschlag sind Fr. 9000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 30. August 1978 an bei der unterzeichneten Behörde, die auch nähere Auskünfte erteilt, zur Einsicht auf.

4000 Basel, den 5. August 1978 — Betreibungsamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung, Spiegelgasse 1, 4. Stock

Ct. de Neuchâtel (2946)

Enchères publiques d'immeuble: Café-Restaurant du Buffet de la Gare, à Couvet

Vendredi 8 septembre 1978, à 14 h., à la salle du Tribunal, à Môtiers, l'office des faillites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-dessous désigné, ainsi que des accessoires immobiliers, dépendant de la masse en faillite de la succession répudiée **Ischer Yves**, à Fleurier.

Cadastre de Couvet

Parcelle nº 2569, Sur les Moulins, habitation, places-jardins de 764 m²

Subdivisions:

plan fo 7, habitation	327 m²
places-jardins	437 m²

L'immeuble est destiné à l'exploitation d'un café-restaurant et comprend 2 logements d'habitation, chambres, café avec env. 43 places, 1 petite salle avec env. 20 places, 1 grand local avec bar pour env. 100 personnes. Bonne situation au centre du village, à proximité immédiate de la gare.

Estimation cadastrale 1978	fr. 310 000.–
Assurance incendie, bâtiment d'habitation: 2961 m³, fr. 476 000.– + 75%	fr. 833 000.–
Estimation officielle	fr. 300 000.–
Accessoires immobiliers	fr. 50 450.–

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de la vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office dès le 25 août 1978.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité les vendredi 25 août et 1er septembre 1978, de 14 à 16 h.

2112 Môtiers, le 5 août 1978 — Office des faillites, Le préposé: J.-J. Blanc

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Graubünden (2930[2])

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Sils-Fina AG**, Sils i. E.

Liegenschaft: Grundbuch Sils im Engadin, Parzelle Nr. 2339, Plan 7, Pas-chs, Grundbuchblatt Nr. 1542, 52 620 m² Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 000 000.–.

Die Verwertung wird infolge Pfändung verlangt.

Steigerungstag: Mittwoch, den 4. Oktober 1978, Beginn um 15 Uhr.

Steigerungslokal: Gemeindehaus in Sils Maria.

Eingabefrist: 25. August 1978.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen.

7524 Zuoz, den 1. August 1978

Betreibungsamt Oberengadin, Zuoz
Jakob Jaeger

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

Ct. Ticino (2931)

Esecuzione nº 74019
Incarto nº 200/1978

Incanto sospeso

La vendita di immobili come al bando pubblicato sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 10 giugno 1978, di spettanza **Nambino Verwaltungsaktiengesellschaft, Vaduz**, è sospesa a seguito di contestazione dell'elenco oneri.

6900 Lugano, il 31 luglio 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6900 Lugano
Per l'ufficio:
A. Cerri, suppl. ufficiale

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung
(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (2948)

Das Bezirksgericht Bülach hat mit Beschluss vom 14. Juli 1978 die, **Sütterlin Alfred**, 1936, Architekt, Frohaldenstrasse 57, 8180 Bülach, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d. h. bis 16. September 1978, verlängert.

8155 Niederhasli, den 2. August 1978

Der Sachwalter: Heinz Zumstein, Rechts- und Steuerpraxis, Langackerweg 31, 8155 Niederhasli

Kt. Aargau (2947)

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 11. Juli 1978 dem Gemeinschuldner

Keller Josef, Landwirt, Kronengut, 5305 Unterendingen,

die gewährte Nachlass-Stundung vom 14. März 1978 von vier Monaten, einem Gesuch des Sachwalters entsprechend, um zwei weitere Monate, d. h. bis und mit 14. September 1978, verlängert.

5600 Lenzburg, den 2. August 1978

Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand
Poststrasse 15, 5600 Lenzburg
Der Sachwalter: K. Riesen

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 250, 316g)

Kt. Appenzell A.Rh. (2949)

2. Auflage von Kollokationsplan und Lastenverzeichnis (Art. 249 f. SchKG)

Schuldner: **Fitzi Ulrich**, Sägerei und Holzhandel, Starkenmühle, 9056 Gais.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 17. August 1978.

9450 Altstätten, den 1. August 1978

Der Liquidator: Hans Eisenhut, c/o Buchhaltungs- und Treuhand AG, 9450 Altstätten

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 316p)

Kt. Schwyz (2932)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Arthur Kahn & Co., in Liquidation**, Küssnacht am Rigi, liegt die endgültige Verteilungsliste und die Schlussabrechnung den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Dr. Thomas Fischer, Neustadtstrasse 7, 6003 Luzern, zur Einsicht auf.

Nach Art. 316 n SchKG unterliegt die Verteilungsliste während einer Frist von 20 Tagen der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

6003 Luzern, den 31. Juli 1978

Der gerichtlich bestellte Liquidator: Dr. Thomas Fischer

Demande de sursis concordataire
(LP 293)

Ct. de Vaud (2916)

Le président du Tribunal du district de Moudon statuera en son audience du mercredi 16 août 1978, à 14 h., à Moudon, Hôtel de Ville, 2 étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Tousdiamants S.A.**, à Moudon.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Tousdiamants S.A., à Moudon.

1510 Moudon, le 28 juillet 1978 — Le président: J. P. Nicollier

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

25. Juli 1978.
Elisabeth de Boer-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 4. 1978. Zweck: finanzielle Unterstützung der Ostasien-Abteilung des Museums Rietberg, d. h. der Abteilung China, Korea und Japan, in Zürich, im Sinne der Erschliessung zusätzlicher Mittel zu den ordentlichen Leistungen der öffentlichen Hand und weiterer Finanzträger. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Pierre Uldry, von Le Châtelard, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Helmut Brinker, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Dr. Eberhard Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Gablerstrasse 15, Zürich 2.

25. Juli 1978.
Patronale Personalfürsorgestiftung der Firma Eurotherm-Produkte (Schweiz) AG, in Opfikon (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 989). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 28. 6. 1978 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Hanspeter Hostettler, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, nun Präsident desselben; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Philip Bellamy, britischer Staatsangehöriger, in Brütten, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Ing Koenig AG, in Dietikon (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 12. 6. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Dr. Ing. Koenig AG», in Dietikon, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlagen. Ferner kann die Stiftung Beiträge an die «Stiftung Sparfonds der Dr. Ing. Koenig AG, Dietikon» leisten. Der Stiftungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Unterschriften von Max Brehm und Ernst Kuhn sind erloschen. Bruno Muggler führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern als Mitglied des Stiftungsrates. Hans Bosshard, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr die eingeschränkte Unterschrift, sondern die volle Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans König, von Zollikon und Wiggiswil, in Unterengstringen, Präsident des Stiftungsrates.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Xamax Electric AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Birchstrasse 210, bei der Xamax Electric AG, Zürich 11. Datum der Stiftungsurkunde: 12. 6. 1978. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Xamax Electric AG», in Zürich, und ihr nahestehenden Unternehmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Jakob Ernst, von Zollikon und Küsnacht, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates, und Alfred Schwager, von und in Zürich, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Curator AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3259). Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 20. 6. 1978 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Curator AG und affiliierter Unternehmungen.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer (sowie die Angehörigen und Hinterlassenen der Arbeitnehmer und Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat) der Curator AG und der affiliierten, vom Stiftungsrat im Reglement zu bezeichnenden Unternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Finsler im Meiershof AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1967, S. 3579). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. 6. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Finsler AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Finsler AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Unfall, Militärdienst, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschrift von Gerhard Stutz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Klaus Strickler, von Basel, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates. Marco Schumacher, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Sihlstrasse 37, bei der Finsler AG, in Zürich 1.

26. Juli 1978.
Pensionsfonds der Spinnerei & Weberei Glattfelden, in Glattfelden (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1978, S. 1077). Mit Verfügung vom 3. 7. 1978 der Direktion des Innern des Kantons Zürich wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Schreibweise der Firma **Pensionsfonds der Spinnerei und Weberei Glattfelden.** Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Spinnerei und Weberei Glattfelden im Falle von Alter, Invalidität, Tod (Hinterbliebenenschutz) und unverschuldeter Notlage; insbesondere Zuwendungen an die Pensionskasse der Stifterin, einmalige oder periodische Zusatzleistungen zu den reglementarischen Leistungen der Pensionskasse der Stifterin wie Teuerungszulagen an den Pensionsbezüger, einmalige oder periodische Leistungen in Fällen, in denen die Leistungen der Pensionskasse nicht genügen oder aufgehört haben sowie allgemein zur Behebung unverschuldeter Notlagen. Organ der Stiftung ist nun auch die Kontrollstelle. Adresse: c/o Spinnerei und Weberei Glattfelden.

26. Juli 1978.
Fürsorgestiftung der Firma Gütermann & Co AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1974, S. 1139). Die Unterschriften von Max Schaffner und Hedy Ziegler geborene Haas sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Walter Matthias, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Peter Gütermann, Vorsitzender des Stiftungsrates.

26. Juli 1978.
Personalstiftung der Neutra Treuhand AG und der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 847). Die Unterschrift von Dr. Huldreich Widmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Spahr, von Spiez, in Köniz, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juli 1978.
Fürsorgefonds des Bauingenieurbüros Schubiger & Cie, Bauingenieure, in Zürich 8 (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1120). Stiftungsurkunde mit Beschluss vom 15. 6. 1978 des Bezirksgerichtes Zürich abgeändert. Neuer Name der Stiftung: **Fürsorgefonds der Firma Schubiger AG, Bauingenieure Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der «Schubiger AG, Bauingenieure Zürich», eventuell auch für deren Angehörige und Hinterbliebene im Fall von Alter, Tod, Invalidität oder allgemeiner unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Kleinstrasse 16, c/o Schubiger AG, Bauingenieure Zürich, in Zürich 8.

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bindschedler AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2931). Die Unterschrift von Dr. Hans Hotz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Richard von Wattenwyl-Bindschedler, von Bern, in Thun, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Juli 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma AG für Isolierungen in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 232). Die Unterschriften von Eduard Kauffmann und Heidi Kauffmann-Fricker sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wolf von Stauffenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht, Präsident des Stiftungsrates, und Bernadette von Stauffenberg, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Juli 1978.
Pensionskasse der Angestellten der Firma Siber & Wehrli AG, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 990). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 27. 6. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Pensionskasse der Angestellten der Firma Siwesa Siber-Wehrli AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Siwesa Siber-Wehrli AG». Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 6 Mitgliedern.

27. Juli 1978.
Stiftung Betty und David Koetser, in Zürich 1, Zugänglichmachung des Stiftungsvermögens (Kunstgegenstände) für die Öffentlichkeit (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3194). Unterschrift von Walter Balmer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Costa, von und in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Juli 1978.
Stiftung Oscar Haag, zum Andenken an Gymnasiast Paul Haag, gest. 10. Februar 1929, in Küsnacht (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1309). Neue Adresse der Stiftung: Obere Dorfstrasse 32.

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Schmuziger AG Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Mit Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 18. 5. 1978 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Connex AG Wädenswil.** Die Firma, deren Angestellte und Arbeiter und allenfalls deren Angehörige und Hinterbliebene Destinatäre der Stiftung sind, lautet Connex AG Wädenswil. Adresse: Auernstrasse 10, c/o Connex AG Wädenswil.

28. Juli 1978.
Personalvorsorgestiftung der Firma Institut Josef Hirt, in Zürich 11 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1970, S. 871). Die Unterschrift von René Arnold ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Wehrli, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

28. Juli 1978.
Gust und Lyn Guhl-Stiftung, in Zürich 7, Förderung des Tier- und Naturschutzes usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2077). Die Unterschrift von Gottlieb August Guhl ist erloschen. Die Adresse der Stiftung befindet sich nach wie vor an der Wilfriedstrasse 7, jedoch nun bei Emma Magdalen Guhl.

28. Juli 1978.
Personalstiftung der Firma Robert Strässle & Co, in Zürich 8 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2816). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 6. 1978 ist diese Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

28. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Simmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1958, S. 393). Laut Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. 5. 1978 ist diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

31. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Gubler AG, Büromaschinen Engros, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1999). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Hitz, von Untersiggenthal, in Kloten, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

27. Juli 1978.
Fürsorgefonds der Eggemann & Brennstoff AG, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1971, S. 2641). Die Unterschrift von Eugen Etter, Vizepräsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

27. Juli 1978.
Gemeinschaftsstiftung für die Personalvorsorge und Freizügigkeit, in Bern (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1975, S. 2734). Die Unterschrift von Dr. Peter Kellerhals ist erloschen. Für die Stiftung führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Sovilla, von Schaffhausen, in Zürich, Präsident (neu); Niklaus Appenzeller, von Zürich, in Küsnacht, Sekretär (neu); Dr. Heinz Meyer (bisher); Fritz Leuthy (bisher Präsident), und Markus Kamber (bisher). Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Gimelli & Co. AG, Zollikofen, in Zollikofen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 66). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Dezember 1977, genehmigt am 30. Januar 1978 durch den Gemeinderat von Zollikofen als Aufsichtsbehörde und am 2. März 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Gimelli & Co. AG.** Sie bezweckt: Ausrichtung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Arbeitslosigkeit, Militärdienst, Invalidität, Unfall und Krankheit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Organe der Stiftung sind der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Alfred Küenzi, Mitglied und Schriftführer des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikofen.

Bureau Büren an der Aare

25. Juli 1978.
Pensionskasse der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren an der Aare, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2067). Hans Matter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Peter Imperiali, von Aegerten, in Büren an der Aare. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Leo Lüthy oder Hans Rudolf Bischoff.

25. Juli 1978.
Alters- und Pflegeheim Lengnau, in Lengnau, Stiftung (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3337). Der Vizepräsident des Stiftungsrates, Gottfried Imobersteg, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Alfred Mottet, von Orvin, in Lengnau. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

28. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Santschi Data-Treuhand AG, in Steffisburg. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1978 wurde unter diesem Namen eine Stiftung errichtet. Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität des Arbeitnehmers selbst; im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; fehlen diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen geäufnete Kapital (ohne Zins), oder der entsprechende Gegenwert an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Dieser setzt sich aus mindestens 3 Mitgliedern zusammen. Dem Stiftungsrat gehören an: Rudolf Santschi, von Thun und Sigriswil, in Thun, Präsident; Hansruedi Blatter, von Niedermuhlern, in Thun, Vizepräsident; Jean-Claude Dubied, von Boveresse, in Thun, Sekretär; Fritz Trachsel, von Noflen, in Gstaad, Mitglied. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift, der Sekretär und das weitere Mitglied des Stiftungsrates zeichnen je kollektiv zu zweien. Domizil: Glockentalstrasse 6, 3612 Steffisburg, im Büro der Firma Santschi Data-Treuhand AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Mator AG, in Inwil (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Vizepräsident Werner Vetsch, von Grabs, in Inwil; Sekretär/Geschäftsführer Hans Peter Rindlisbacher, von Lützelflüh, in Kriens, und Mitglied Jakob Hautle, von Appenzell, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

Uri – Uri – Uri

24. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Arnold, in Bürglen UR (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2132). Zufolge Übernahme der Stiftung durch die Rechtsnachfolgerin, die Kollektivgesellschaft «Franz Arnold & Söhne, Zimmerei, Schreinerei, Bürglen», in Bürglen UR, wurde der Name der Stiftung gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Uri (als Aufsichtsbehörde) vom 9. Januar 1978 geändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Arnold & Söhne, Zimmerei, Schreinerei, Bürglen.**

Zug – Zoug – Zugo

26. Juli 1978.
Personalvorsorgestiftung der WW Gruppe, in Zug (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1978, S. 290). Jakob Schmid ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Laevosan AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1962, S. 2206). Gemäss Protokoll über die Sitzung des Stiftungsrates vom 24. April 1978 und gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 1. Juni 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Cham verlegt. Die Firma lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Boehringer Mannheim (Schweiz) AG.** Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Mai 1962. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Max Seiler, Präsident, und Dr. Oskar Kälin sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Gerhard Musshafen, deutscher Staatsangehöriger, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Präsident; Paul Mathys, von Hasle bei Burgdorf, in Horgen, und Harry von Saldern, Bürger der USA, in Heidelberg (BRD). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Riedstrasse, c/o Boehringer Mannheim (Schweiz) AG, 6330 Cham.

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung Psychiatrische Klinik Oberwil, Franziskusheim, Oberwil-Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1976, S. 3482). Der Name des Stiftungsratsmitgliedes, Br. Cyprian Wüst wurde geändert. Der Name lautet nun: Karl Wüst. Xaver Vogt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Pius Dettling, von Sursee, in Oberwil, Gemeinde Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1978.
Stiftung Arzt und Auto, in Zug, Förderung und Entwicklung der Verkehrsmedizin usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1975, S. 220). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern, Bern, vom 8. Februar 1978 wird diese Stiftung im Sinne von Art. 88 und 89 ZGB von Amtes wegen gelöscht.

28. Juli 1978.
Tata Personalfürsorgestiftung, in Zug, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Tata AG» und «Tata International AG» usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1971, S. 1183). Neues Domizil: Gotthardstrasse 3, c/o Tata International A.G.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

26. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Hermann Frey, Olten, in Olten (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1961, S. 2635). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 17. April 1978 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 2. Juni 1978 wurden die Statuten revidiert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung des Architekturbüro H. G. Frey dipl. Architekt ETH/SIA.** Stiftungsrat nun: mindestens 2 Mitglieder. Die Unterschriften der bisherigen Mitglieder des Stiftungsrates Hermann Frey, Präsident, und Adolf Borner, Aktuar, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen die neuen Mitglieder des Stiftungsrates Hans Georg Frey, von Olten und Reigoldswil, in Olten, Präsident, und Peter Suter, von Freienwil, in Hägendorf. Neues Domizil: Haldenstrasse 22, bei der Stifterfirma.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Juli 1978.
Carnoglob-Stiftung, in Basel, Hegenheimerstrasse 4, bei Carnoglob Handels AG, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 12. 7. 1978. Zweck: Hilfe an bedürftige Menschen, Unterstützung unverschuldet in Notlage geratener Menschen, Förderung junger Leute, Unterstützung gemeinnütziger Institute, insbesondere solcher auf privater Basis, sowie Förderung kultureller und gesellschaftspolitischer Anliegen. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Walter Schneider, von Nenzlingen, in Basel, Stiftungsratspräsident; Ramona Schneider, von Nenzlingen, in Basel; Emil Gubler, von Müllheim, in Aesch BL, und Dr. Hans-Rudolf Feigenwinter, von und in Reinach BL, alle drei Stiftungsratsmitglieder.

25. Juli 1978.
Stiftung der W. & J. Rapp AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1977, S. 4027). Domizil nun: Hochstrasse 100, bei W. & J. Rapp AG.

26. Juli 1978.
Stiftung Bô Yin Râ, in Basel (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2198). Unterschrift Helene Schneiderfranken, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

28. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Idealheim AG, in Basel (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1962, S. 2573). Domizil nun: Gellertstrasse 18, bei Dr. Vock AG. Unterschrift Gertrud Fiechter, Stiftungsratspräsidentin, erloschen. Dieter Waeckerlin, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident einzeln. Einzelunterschrift neu: Ernst Grether, von Basel, in Pfeffingen, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

31. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Gass & Boos, Architekten BSA/SIA, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3104). Änderung der Stiftungsurkunde vom 21. 7. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 28. 7. 1978. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Gass & Hafner, Architekten SIA.** Domizil: Gellertpark 12, bei Gass & Hafner, Architekten SIA. Unterschrift Peter Issler, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Martha Antonia Gisler, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsidentin zu zweien. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder dem Stiftungsratsvizepräsidenten neu: Markus Schaub, von Basel und Eptingen, in Birsfelden, Stiftungsratsmitglied.

31. Juli 1978.
Pensionskasse Haniel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2234). Unterschrift Dr. Heinz Ludwig Schmitz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans-Peter Herrmann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

31. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der A. Menge & Co., in Basel (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1960, S. 609). Domizil. Auf dem Wolf 1, bei A. Menge & Co. Unterschrift Franz Reiner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Paul Martin, von Reinach BL, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Acifer Gesellschaften, in Münchenstein (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 58). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Werner Lüthi. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Müller, von Zürich, in Regensdorf.

28. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Amacher, in Allschwil (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1473). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Anton Richner; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Wolfgang Scherer, von Basel, in Allschwil, und Robert Schindler, von Arth, in Allschwil.

28. Juli 1978.
Personalfürsorge-Stiftung der Weinhandlung Paul Schwob AG, vormals Schwob-Preiswerk & Cie., in Liestal (SHAB Nr. 296 vom 16. 12. 1972, S. 3231). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Achilles Bacher-Preiswerk, Präsident; Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Spiess-Uboldi, von Ormalingen und Kriens, in Kriens.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

25. Juli 1978.
Fürsorgestiftung der Firma Walter Schrank & Co. AG., in St. Gallen (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3065). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Biserhofstrasse 39, 9011 St. Gallen.

25. Juli 1978.
Personalvorsorgestiftung der Hausamann & Co. A.G. St. Gallen und der ihr angeschlossenen Firmen, in St. Gallen (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 990). Die Unterschrift von Dr. Gustav Tobler, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Dr. Hans Meyer-Fröhlich, von und in Zürich.

26. Juli 1978.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Debrunner AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1590). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. Juli 1978 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgestiftung Debrunner.** Zweck ist: Das gesamte Personal der Stifterfirmen sowie deren Familienangehörige gegen die Folgen des Erwerbsausfalles zufolge Alter, Invalidität und Tod nach Möglichkeit zu schützen und bei Notfällen zufolge Krankheit oder andern Ursachen Unterstützungen zu gewähren. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Übernahme von Aktiven und Passiven der «Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Debrunner AG», in St. Gallen. Die Stiftungsratsmitglieder Dr. Richard Suter, Präsident; Werner Kundert und Kurt Dätwyler führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

26. Juli 1978.
Fürsorgestiftung für die Arbeiter der Debrunner AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1590). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. Juli 1978 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Fürsorgestiftung Debrunner», in St. Gallen.

Aargau – Argovie – Argovia

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma Max Säuberli, Mech. Werkstätte, Décolletage und Stanzerei, Auenstein, in Auenstein (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2431). Neue Stiftungsurkunde vom 4. 8. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 7. 1978. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Max Säuberli AG.** Zweck nun: Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterin bzw. an deren Hinterbliebene bei Krankheit, Invalidität, Alter und Tod.

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Cesare Perlini AG Etzgen, in Etzgen (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1959, S. 2477). Neue Stiftungsurkunde vom 10. 3. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 8. 1975. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat nun: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift Cesar Perlini, Stiftungsrat, infolge Todes erloschen. Einzelunterschrift neu: Mario Perlini, von und in Etzgen, Stiftungsratspräsident.

27. Juli 1978.
Personalstiftung des Konsumvereins Baden, bisher in Baden (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1966, S. 2940). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 10. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 7. 1978. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Coop Aargau.** Sitz nun: Schafisheim, Zürich-Bern-Strasse 454, bei der Stifterin. Zweck nun: Zuwendungen an das aktive sowie auch an das pensionierte Personal der Stifterin, sowie dessen Angehörige bzw. Hinterbliebene im Sinne einer Unterstützung und Hilfe in Zeiten der Not und bei Härtefällen. Stiftungsrat nun: mindestens 4 Mitglieder. Unterschriften Thomas Wälty, Stiftungsratspräsident; Prof. Dr. Willy Gautschi, Stiftungsratsvizepräsident, und Karl Senn, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Villiger, von Sins, in Suhr, Stiftungsratspräsident; Martin Z'Graggen, von Schattdorf, in Unterehrendingen, Stiftungsratsvizepräsident, und Peter Egli, von Rüti ZH, in Unterentfelden, Stiftungsratsmitglied und Aktuar.

27. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Emil Reinle AG Baden und Zürich, in Baden (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1976, S. 2125). Neue Stiftungsurkunde vom 6. 7. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 5. 1978. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Unterschrift Walter Bohnenblust, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Franz Meier, von Würenlingen, in Klingnau, Stiftungsratsmitglied.

28. Juli 1978.
Personalvorsorgestiftung der Firma Kurt Weber AG, Bauunternehmung, 5737 Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 278 vom 25. 11. 1972, S. 3044). Unterschriften Dora Weber und Mario Del Siena, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Einzelunterschrift neu: Susanne Weber, von und in Menziken, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Mario Romolini, italienischer Staatsangehöriger, in Menziken, Stiftungsratsmitglied.

31. Juli 1978.
Personalvorsorgestiftung der G. Abegglen AG, in Aarau (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1977, S. 3389). Unterschrift Hans Ulrich Eichenberger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albin Fässler, von Unteriberg, in Unterentfelden, Stiftungsratsmitglied.

31. Juli 1978.
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Büttikofer AG, 5728 Gontenschwil, in Gontenschwil (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2883). Neue Stiftungsurkunde vom 10. 4. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 7. 1978. Name nun: **Personalfürsorgestiftung Büttikofer AG.** Harald Frensdorff, Stiftungsratsmitglied, ist nun Bürger von Rohr AG. Domiziladresse: Zetzwilerstrasse 763.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

25 juillet 1978.
Caisse de secours et pensions de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Lausanne (FOSC du 7. 2. 1976, p. 368). Statuts modifiés le 7 juillet 1978 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Caisse de pensions de la Compagnie Vaudoise d'Electricité.** Nouveau but: assurer le personnel de la Compagnie Vaudoise d'Electricité contre les conséquences économiques de la vieillesse, invalidité et décès. Conseil. 7 membres au moins.

27 juillet 1978.
IMEDE – Institut pour l'étude des méthodes de direction de l'entreprise, à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1976, p. 3551). Statuts modifiés le 3 juillet 1978 sur des points non soumis à publication (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique).

Bureau de Morges

26 juillet 1978.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de «Sapal» société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens, fondation (FOSC du 8. 1. 1972, p. 57). Le président du conseil de fondation Jules Muggler et le membre René Frey sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Les membres Fritz Reichenbach et Maurice Krafft, démissionnaires, sont radiés. Bernard Ischy (inscrit comme membre) devient président; il est également originaire de Pully. Nouveaux membres du conseil de fondation: Wolfgang Gähwyler, d'Oberuzwil, à Schaffhouse, membre; Philippe de Löes, d'Aigle, Vevey et Villeneuve, à Cologny, membre; Ulrich Naef, de Zurich, à Neuhausen am Rheinfall, membre; Ulrich Kramer, de Berg am Irchel, à Pully, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

26 juillet 1978.
Caisse de Pensions en faveur du personnel de «Sapal» Société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens, fondation (FOSC du 8. 1. 1972, p. 57). Les statuts ont été modifiés le 5 avril 1977, modifications approuvées par décision du Département de l'intérieur et de la santé publique du 7 avril 1977. Le conseil de fondation comprend désormais 4 à 8 membres. Bernard Ischy (inscrit comme membre) devient président; il est également originaire de Pully; Marcel Rochat (inscrit comme secrétaire) devient vice-président. Nouveaux membres du conseil de fondation: Claude Besançon, de Ballaigues, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire; Freddy Jaquier, de Dizy, à Lausanne, membre; Pierre Thérond, de nationalité française, à Morges, membre. Les membres du conseil Jules Muggler (président); Georges Chappuis (membre) et Jean-Claude Wuarchoz (membre), sont radiés. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Le président, le vice-président et le secrétaire ne signant pas entre eux; les trois autres membres ne signant pas entre eux.

Bureau de Vevey

27 juillet 1978.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Baumann S.A., à Vevey (FOSC du 18. 12. 1976, p. 3628). Carmen Baumann, de et à Corseaux, a été nommée membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux, en remplacement d'Ilse-Erika Baumann, décédée, dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

31. Juli 1978.
Lötschentaler Museum, in Kippel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. 12. 1977 eine Stiftung. Zweck: Übernahme der volkskundlichen Sammlung von Kunstmaler Albert Nyfeler sowie weiterer volkskundlicher Gegenstände als Schenkung oder als Leihgabe; Errichtung und Unterhalt eines Museums; Förderung der volkskundlichen Forschung über das Lötschental in jeder dem Stiftungsrat zweckmässig erscheinenden Weise. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat von 9 bis 13 Mitgliedern, sich zusammensetzend aus dem Gemeindepräsident von Kippel, 2 weiteren Vertretern der Gemeinde Kippel, je einem Vertreter der Gemeinden Ferden, Wiler und Blatten, einem Volkskundler, einem Vertreter des Kantons Wallis und weiteren durch Kooption gewählten Mitgliedern; der Ausschuss von 5 Mitgliedern; die Kommissionen und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch den Präsidenten, Markus Seeberger, in Brig, Gemeinde Brig-Glis; den Vizepräsidenten, Hugo Rieder, in Kippel, und den Sekretär, Dr. rer. pol. Anton Bellwald, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, alle von Kippel. Geschäftsadresse: Gemeindekanzlei.

Bureau de St-Maurice

25 juillet 1978.
Fonds des oeuvres sociales en faveur du personnel de l'Usine des Forces Motrices d'Orsières, à Orsières (FOSC du 18. 9. 1971, p. 2291). Radiation de la signature de Max Gutknecht. Signature collective à deux est conférée au président Jean-Paul Kehlstadt, de Bâle, à Veytaux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Fondation de l'Hôpital de la Tour à Meyrin, à Meyrin (FOSC du 22. 7. 1978, p. 2315). Signature: collective à trois du président, d'un vice-président et du secrétaire ou de l'un d'eux avec deux membres du conseil.

26 juillet 1978.
Golden Way Foundation, à Plan-les-Ouates, nouvelle fondation. Acte constitutif des 20. 6. et 12. 7. 1978. But: promouvoir, encourager et soutenir toutes activités de recherche et d'éducation pour le maintien de la santé physique et mentale de l'homme par des voies naturelles, pour son développement et son évolution spirituels ainsi que pour la sauvegarde de l'environnement, ceci pour une meilleure intégration et harmonisation de l'être humain à la vie, au progrès et à l'évolution. Administration, conseil de 7 à 12 membres. Signature: individuelle de Joseph Di Mambro, de France, à Collonges-sous-Salève (Haute-Savoie, F), président, et Arthur Burri, de Saint-Etienne, à Le Muids, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: 115, route de Saconnex-d'Arve.

28 juillet 1978.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Cartier SA, Genève, à Genève (FOSC du 8. 11. 1975, p. 2985). Les pouvoirs d'Eric Nussbaum, Doris Boller et Paul-Eric Fonjallaz sont radiés. Signature collective à deux d'Albert Kaufmann, de Winterthour, à Genève, et Micheline Kanoui, de France, à Genève, secrétaire, tous deux, membres du conseil.

28 juillet 1978.
Fondation des Foyers Feux-Verts, à Genève (FOSC du 13. 5. 1978, p. 1519). Les pouvoirs d'André Koechlin et Marc Micheli sont radiés. Jean Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Lancy, président, et Laurence Berkovits, de Vernier, à Vandoeuvres, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

28 juillet 1978.
Val Fleuri – maison de vieillesse pour Confédérés, à Genève, fondation (FOSC du 10. 1. 1976, p. 71). Les pouvoirs d'Alfred Bührer sont radiés. Signature collective à deux de Friedrich Hiltbrunner, de et à Genève, avec Bruno Thommen, président ou Rudolf Surber, vice-président, tous membres du conseil.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 325000 Marken und gegen 230000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec
— des marques de fabrique et de commerce, resp.
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 325000 marques et 230000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con
— marchi di fabbrica e di commercio o con
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 325000 marchi e circa 230000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen - Enregistrements

294013. Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, **4055 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate, Labergeräte für Spitäler, Ärzte und Chirurgen, Infusions- und Transfusionsbestecke, arterielle und venöse Blutlinien für die Dialyse sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10)

KITEMO

294014. Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, **4055 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Instrumente und Apparate, Labergeräte für Spitäler, Ärzte und Chirurgen, Filter für medizinische Zwecke sowie Bestandteile und Zubehör für alle vorgenannten Erzeugnisse. (Int. Kl. 9, 10)

OPARI

294015. Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, **4055 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Filter für die Haemodialyse und Zubehör- und Ersatzteile. (Int. Kl. 9, 10)

OKAPI

294016. Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Anti-Krebs-Präparate. (Int. Kl. 5)

ELDISIN

294017. Hinterlegungsdatum: 13. April 1978.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Anti-Krebs-Präparate. (Int. Kl. 5)

ELDISINE

294018. Hinterlegungsdatum: 14. April 1978.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

D-Penicillamin-Präparate. (Int. Kl. 5)

ARTARIT

294019. Hinterlegungsdatum: 14. April 1978.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

SANDOGLOBULIN

294020. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

BENOVEM

294021. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

DILANUVIL

294022. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **4056 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

MAPLUXIN

294023. Hinterlegungsdatum: 14. April 1978.
Leonard Silver Mfg. Company, Inc., 144 Addison Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Messer, Gabeln und Löffel; Schmuckwaren; Christbaumschmuck; Tassen, Schüsseln, Platten, Gläser, Kristallschalen und Kristallgläser. (Int. Kl. 8, 14, 21, 28)

RAIMOND

294024. Date de dépôt: 4 avril 1978.
Maillefer S.A., route du Bois, **1024 Ecublens** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Machines, appareils et installations pour la fabrication de fils émaillés; fils émaillés. (Cl. int. 6, 7, 9)

EMAILEX

294025. Hinterlegungsdatum: 17. April 1978.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, **4058 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Deodorants. (Int. Kl. 5)

ENVIE

294026. Hinterlegungsdatum: 17. April 1978.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, **4058 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Deodorants. (Int. Kl. 5)

DREAMY

294027. Hinterlegungsdatum: 17. April 1978.
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, **4058 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Deodorants. (Int. Kl. 5)

PALMARES

294028. Hinterlegungsdatum: 17. April 1978.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, **8041 Zürich.** – Handel.

Waren aller Provenienzen. (Int. Kl. 33)

VIEUX PARVIS

294029. Date de dépôt: 17 avril 1978.
Rochat Frères S.A., 1343 Les Charbonnières (Vaud). – Fabrication et commerce.

Pare-chocs d'horlogerie, d'instruments horaires et de micromécanique. (Cl. int. 9, 14)

ROSHOCK

294030. Hinterlegungsdatum: 18. April 1978.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **255551.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1978 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und Kunststoffindustrie; Pigmente, Farbstoffe. (Int. Kl. 1, 2, 3)

TINOSET

294031. Hinterlegungsdatum: 18. April 1978.
Fashion Press Engineering and Consulting AG, Baarerstrasse 43, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Natürliche und synthetische Harze; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 17)

NEOPREX

294032. Hinterlegungsdatum: 18. April 1978.
Coffex AG, Rheinweg 21, **8212 Neuhausen am Rheinfall** (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, roh und geröstet, koffeinfreier Kaffee, roh und geröstet, koffeinfreie Kaffeepräparate. (Int. Kl. 30)

SECOFFEX

294033. Date de dépôt: 19 avril 1978.
Research Engineering & Manufacturing, Inc., 459 Mount Pleasant Street, **New Bedford** (Massachusetts, USA). – Fabrication et commerce.

Vis. (Cl. int. 6)

DUO-TAPTITE

294034. Date de dépôt: 19 avril 1978.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrication et commerce.

Matériaux de rembourrages utilisés pour les vêtements et les sacs de couchage. (Cl. int. 20, 25)

FIBERSEAL

294035. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
The B.F. Goodrich Company, 500 South Main Street, **Akron** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Dublierte Kunstfaser-Bänder für die Reifenherstellung. (Int. Kl. 17)

DUROGARD

294036. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
Glaxo Laboratories Limited, 891–995, Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Zubereitungen und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ZINACEF

294037. Hinterlegungsdatum: 19. April 1978.
N.S.M. Apparatebau Gesellschaft mit beschränkter Haftung Kommanditgesellschaft, Saarlandstrasse 240, **Bingen am Rhein** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Spielautomaten. (Int. Kl. 9, 28)

ASTROMAT

294038. Hinterlegungsdatum: 19 April 1978.
N.S.M. Apparatebau Gesellschaft mit beschränkter Haftung Kommanditgesellschaft, Saarlandstrasse 240, **Bingen am Rhein** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Spielautomaten. (Int. Kl. 9, 28)

ASTROMINT

294039. Hinterlegungsdatum: 20. April 1978.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

HALOSPOR

294040. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
Aquapro AG, Schützenstrasse 29, **8808 Pfäffikon** (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Zeitmesslampen in Taschenformat für die Zeitmessung und zum Testen von Automobilmotoren. (Int. Kl. 9)

POCKETIME

294041. Hinterlegungsdatum: 21. April 1978.
Aquapro AG, Schützenstrasse 29, **8808 Pfäffikon** (Schwyz). – Fabrikation und Handel.

Abstimmgeräte in Taschenformat zum Testen elektrischer Teile von Automobilmotoren. (Int. Kl. 9)

POCKETUNE

294042. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Inter-Drug S.A., Allschwilerstrasse 26, **4055 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Anzündflüssigkeit. (Int. Kl. 4)

GRILLAN

294043. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

DOSDOS

294044. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

ENERGON

294045. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

INSTANTIL

294046. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

LATON

294047. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Robapharm AG, St. Alban-Rheinweg 174, **4052 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

TITANOS

294048. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Adelheid Ott, Rossauerstrasse 555, **8932 Mettmenstetten** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Puppen, Puppenköpfe, Puppenkleider und -perücken; Schnittmuster (Papier). (Int. Kl. 16, 28)

HEIDI

294049. Hinterlegungsdatum: 24. April 1978.
Contraves AG, Schaffhauserstrasse 580, **8052 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche und medizinische Apparate und Geräte. (Int. Kl. 9, 10)

CELLFUGE 50

294050. Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Seidengasse 1, **8021 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, Klebstoffe für industrielle Zwecke. Farben, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Beizen. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter, Dochte. Hygienische Präparate; diätetische Nährmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen; Motoren, Brutapparate. Handwerkszeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatoren; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöscher. Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser. Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Musikinstrumente. Papier und Papeteriewaren, Pappe, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest, Schläuche (auch aus Metall). Leder und Lederimitationen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips; transportable Häuser. Möbel, Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan, Steingut für Labor, Haushalt und Industrie. Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinstfasern. Garne, Webstoffe; Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spiele, Spielwaren. Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen, Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Bier, Ale und Porter, Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken, Weine, Spirituosen und Liköre, Tabak- und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 9, 11 bis 34)

HAPPY CLUB

Banque pour le Commerce Continental, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		24 477 628.47
Avoirs en banque à vue		35 370 864.94
Avoirs en banque à terme		79 993 328.77
– dont jusqu'à 90 jours	72 883 972.—	
Effets de change et papiers monétaires		30 875 870.65
– dont rescriptions et bons du trésor	500 000.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		19 984 614.65
Comptes courants débiteurs gagés		180 648 048.45
– dont garantis par hypothèque	71 723 740.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 289 314.57
– dont garantis par hypothèque	8 289 314.57	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		4 178 133.—
Titres		1 826 257.73
Participations permanentes		14 011 591.91
Immeubles à l'usage de la banque		17 000 000.—
Autres immeubles		10 409 375.82
Autres postes de l'actif		24 336 105.77
Total		451 401 134.73

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		2 261 389.72
Engagements en banque à terme		21 779 124.65
– dont jusqu'à 90 jours	15 256 549.—	
Créanciers à vue		60 049 671.74
Créanciers à terme		201 932 996.25
– dont jusqu'à 90 jours	112 931 781.—	
Livrets de dépôts		22 878 041.67
Obligations et bons de caisse		7 577 000.—
Acceptations		4 374 206.70
Autres postes du passif		45 441 737.88
Capital		84 850 000.—
Réserve légale		200 000.—
Solde du compte de pertes et profits reporté		56 966.12
Total		451 401 134.73

Inter Maritime Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement BNS et compte de chèques postaux		4 379 165.58
Avoirs en banque à vue		4 505 018.89
Avoirs en banque à terme		17 309 930.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	14 759 930.—	
Effets de change et papiers monétaires		984 774.15
Comptes courants débiteurs en blanc		242 057.20
Comptes courants débiteurs gagés		3 627 491.70
– dont garantis par une hypothèque	254 807.55	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		41 577.24
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 484 135.87
– dont garantis par une hypothèque	1 256 558.86	
Titres		3 787 792.—
Participations permanentes		250 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		12 088 000.—
Autres actifs		1 024 981.04
		56 724 923.67

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banques à vue		214 944.89
Engagements en banques à terme		7 883 750.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 883 750.—	
Créanciers à vue		11 468 871.07
Créanciers à terme		4 311 308.08
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 157 026.69	
Comptes de dépôts		1 398 688.04
Autres passifs		2 197 361.59
Capital		15 625 000.—
Réserves légales		5 625 000.—
Réserves libres		8 000 000.—
		56 724 923.67

	Fr.
Cautionnements et garanties	260 594.08
Accréditifs	927 500.—

Crédit Commercial de France (Suisse) SA, Genève

Situation au 30 juin 1978
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et chèques postaux		12 584 910.—
Avoirs en banque à vue		23 305 638.50
Avoirs en banque à terme		278 610 832.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	138 509 643.34	
Effets de change et papiers monétaires		18 400 022.—
Comptes courants débiteurs en blanc		19 567 039.26
Comptes courants débiteurs gagés		12 818 085.63
– dont garantis par hypothèques	2 293 007.35	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		30 465 739.13
Avances et prêts à terme fixe gagés		53 449 884.22
– dont garantis par hypothèques	5 592 270.37	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		10 618 296.—
Titres		25 212 388.65
Participations permanentes		11 619 333.—
Autres postes de l'actif		10 756 742.39
		507 408 910.78

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		3 380 897.08
Engagements en banque à terme		331 242 784.10
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	156 027 544.10	
Créanciers à vue		53 977 298.88
Créanciers à terme		30 034 136.83
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 019 636.83	
Livrets et comptes de dépôts		5 048 217.70
Obligations de caisse		8 515 000.—
Autres postes du passif		17 079 378.13
Capital-actions		50 000 000.—
Réserve légale		1 500 000.—
Réserve spéciale		6 000 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		631 198.06
		507 408 910.78

Hors-Bilan

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	85 408 892.61

JURIDICA Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Bilan au 31 décembre 1977

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	258 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	9 433.60
Avoirs en banques	3 499.15
Prorata d'intérêts et loyers	8 140.—
Autres actifs	2 815.73
	281 888.48

Passif

	Fr.
Fonds propres:	
Capital social	150 000.—
Réserves spéciales:	
Fonds d'organisation	100 000.—
Réserve pour fluctuation de cours sur titres	10 000.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	3 320.—
Réserve pour sinistres à régler	4 600.—
Solde du compte de profits et pertes	13 968.48
	281 888.48

Neuchâtel, le 20 juin 1978

JURIDICA Compagnie d'assurance de la protection juridique
G. Geiser

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne